

СОВЕТСКИЙ ЛЕГКИЙ ТАНК БТ-7 SOVIET LIGHT TANK BT-7

МАСШТАБ 1:35 СДЕЛАНО В РОССИИ №3545 MADE IN RUSSIA SCALE 1:35

Советский легкий танк БТ-7

Легкий танк БТ-7 созданный в 1935 году был дальнейшим развитием танка БТ-5 ("ЗВЕЗДА" №3507). Отличался от прототипа улучшенными ходовыми характеристиками и усилением броневой защиты.

Sowjetischer leichter Panzer BT-7

Der geschaffene im Jahre 1935 leichte Panzer BT-7 war eine weitere Modifizierung des Panzers BT-5 ("ZVEZDA" №3507). Von seinem Prototyp veränderte es mit besserer Laufcharakteristik und verstaerkert Panzerungsschutz.

Tanque ligero soviético BT-7

El tanque ligero BT-7 hecho en 1935 era una modificación siguiente del tanque BT-5 ("ZVEZDA" №3507). Se distinguía de su prototipo por mejor características de la marcha y por el blindaje esfuerzado.

Soviet light tank BT-7

Light tank BT-7 designed in 1935 was the next modification of tank BT-5 ("ZVEZDA" №3507). Comparing with its prototype it had better running characteristics and reinforced armour protection.

Tanco leggero sovietico BT-7

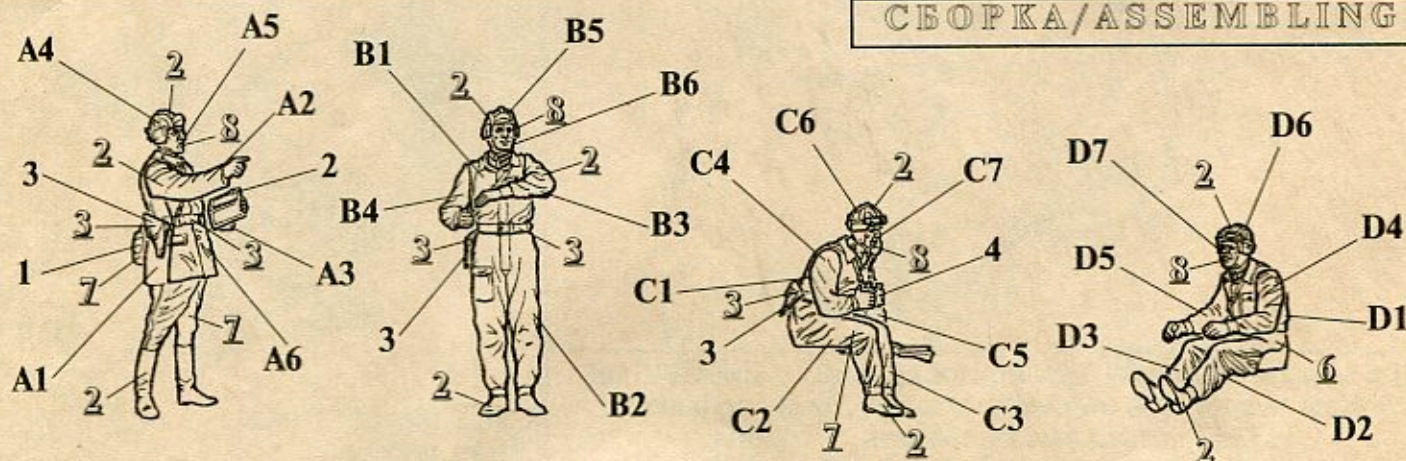
Il carro leggero BT-7 fatto nel 1935 era una modificazione seguente del carro BT-5 ("ZVEZDA" №3507). Si distingueva dal suo prototipo grazie caratteristiche di marcia migliore e carrozzatura piu' potente.

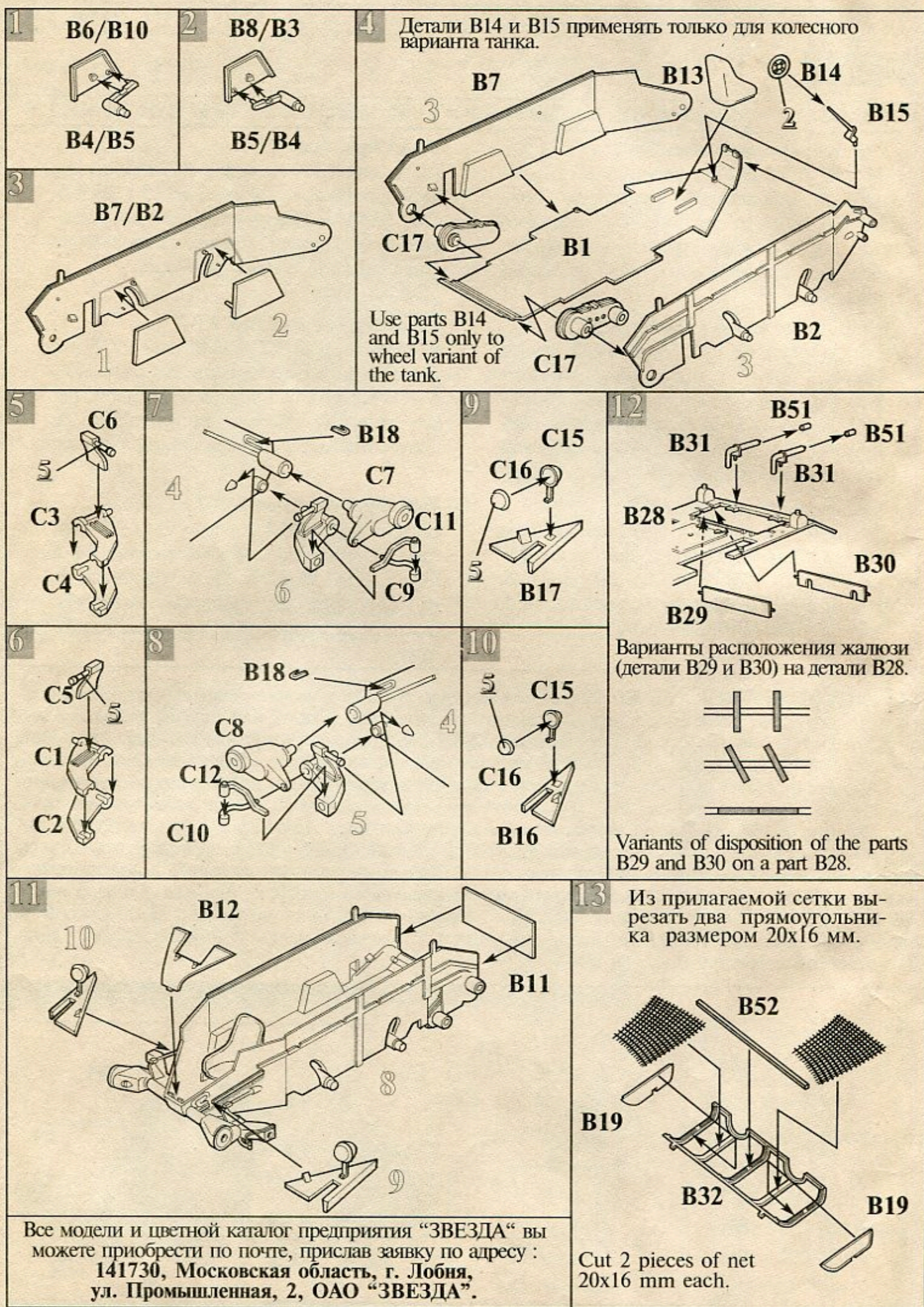
Tank léger soviétique BT-7

Le tank léger BT-7 construit en 1935 était une modification suivante du tank BT-5 ("ZVEZDA" №3507). Il se distingué du son prototype par meilleures caractéristiques de la marche et par le blindage renforcé.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ. Перед тем как приступить к сборке модели тщательно изучите инструкцию по сборке. Детали отделять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистить облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производить согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например А1. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивать клеем выпускаемым предприятием "ЗВЕЗДА". Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставлять до полного высыхания. *Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей выпускаемыми предприятием "ЗВЕЗДА".* Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен номером, например 1. Схема окраски и номера красок даны на четвертой странице инструкции.

СБОРКА/ASSEMBLING





1 B6/B10
B4/B5

2 B8/B3
B5/B4

4 Детали B14 и B15 применять только для колесного варианта танка.
B7 B13 B14 B15
3 B1 C17 B2 C17

Use parts B14 and B15 only to wheel variant of the tank.

3 B7/B2

5 C6
C3 C4

7 B18 C7 C9 C11

9 C15 C16 B17

12 B51 B31 B28 B30 B29

6 C5 C1 C2

8 B18 C8 C10 C12

10 C15 C16 B16

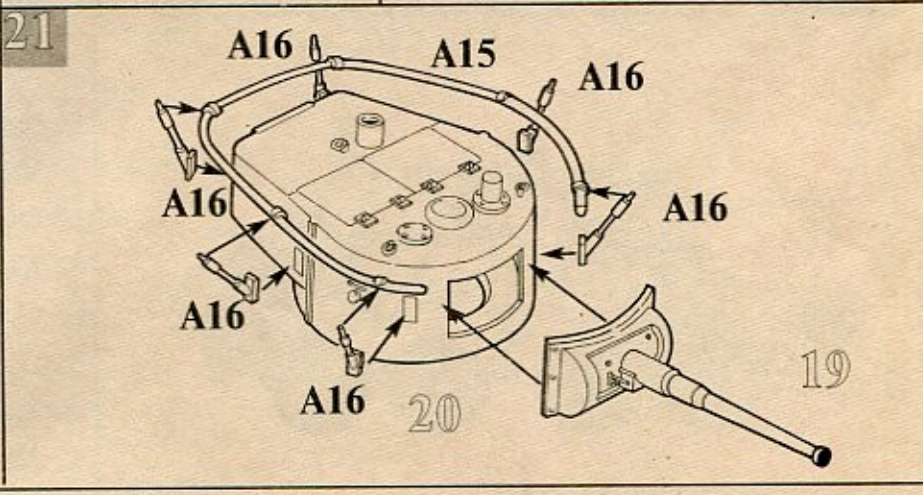
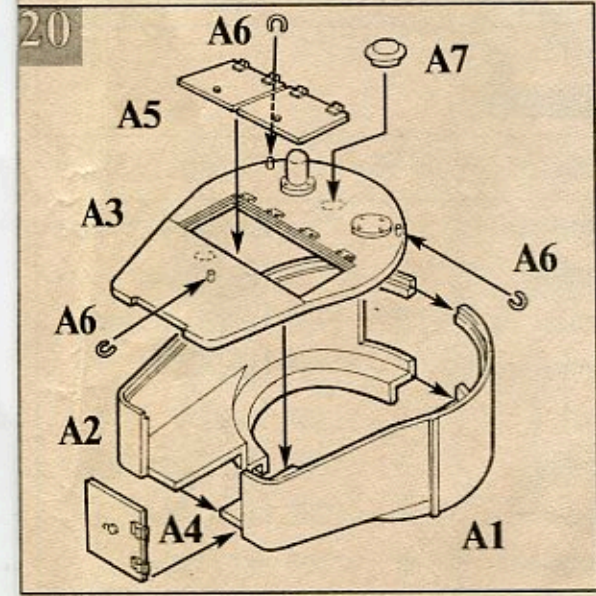
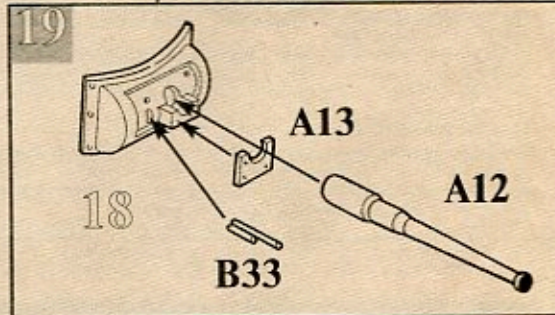
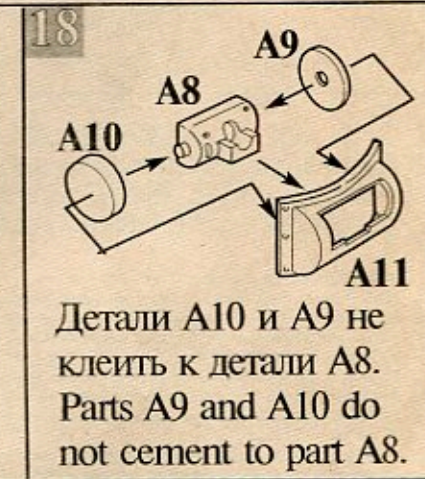
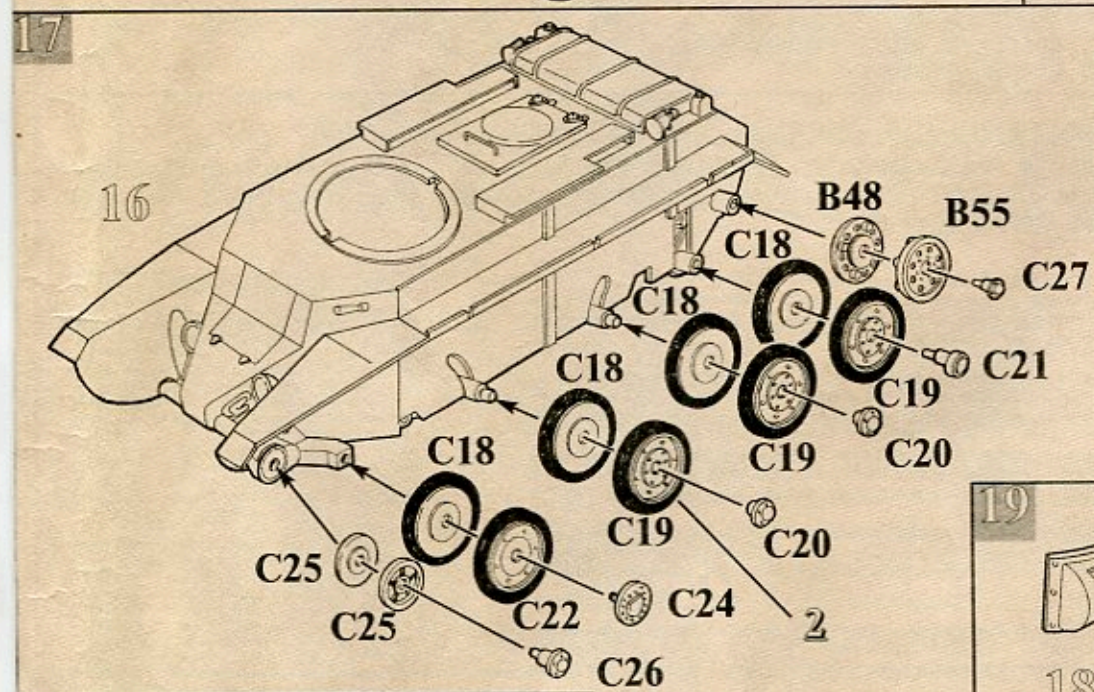
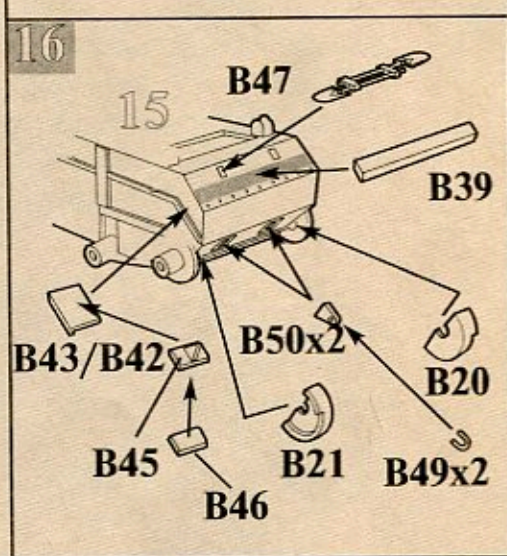
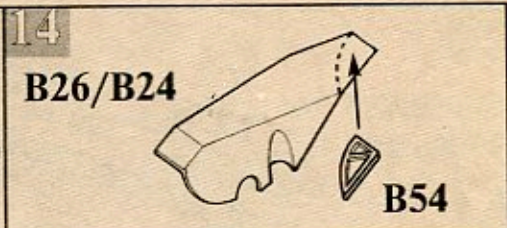
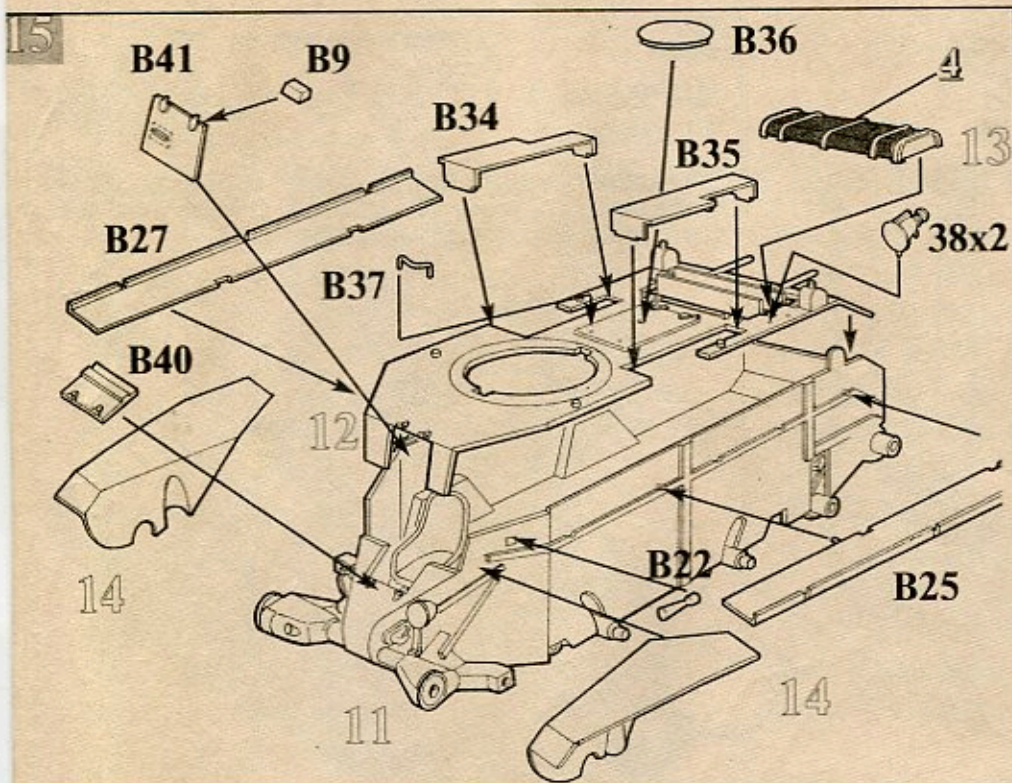
Варианты расположения жалюзи (детали B29 и B30) на детали B28.
Variants of disposition of the parts B29 and B30 on a part B28.

11 B12 B11

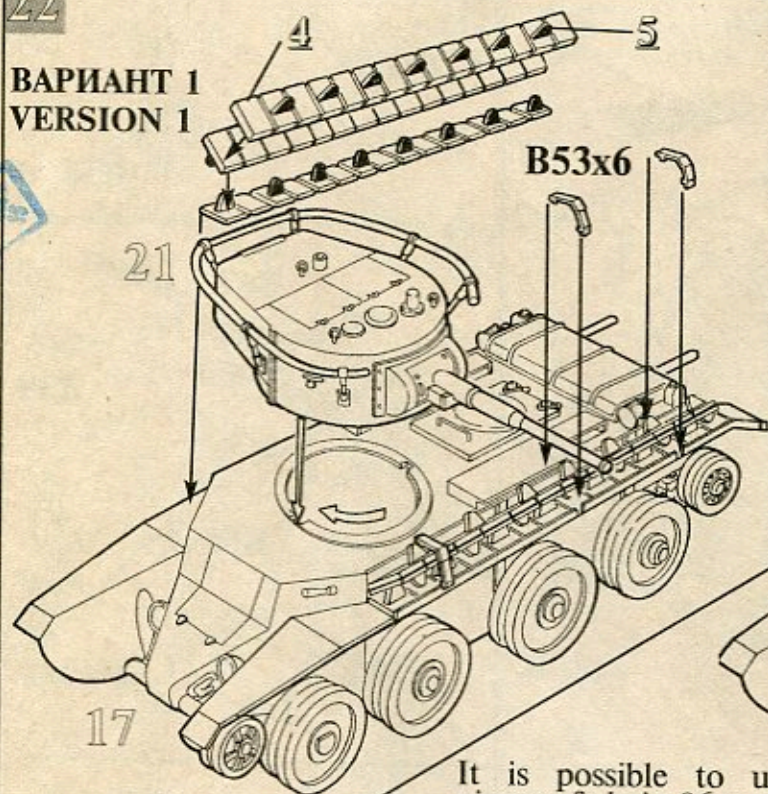
13 B52 B19 B32 B19

Все модели и цветной каталог предприятия "ЗВЕЗДА" вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу :
141730, Московская область, г. Лобня, ул. Промышленная, 2, ОАО "ЗВЕЗДА".

Из прилагаемой сетки вырезать два прямоугольника размером 20x16 мм.
Cut 2 pieces of net 20x16 mm each.



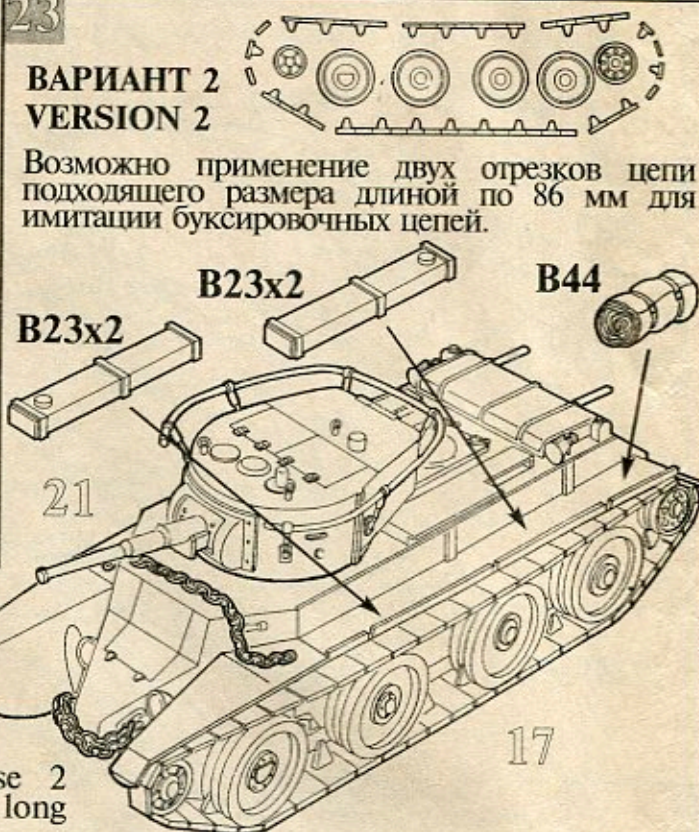
22

**ВАРИАНТ 1
VERSION 1**


23

**ВАРИАНТ 2
VERSION 2**

Возможно применение двух отрезков цепи подходящего размера длиной по 86 мм для имитации буксировочных цепей.



It is possible to use 2 pieces of chain 86mm long as per drawing.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ)

Вырезать ножницами нужную часть декали. Положить в воду на 1/2 минуты наложить на необходимую часть модели и сдвинуть легким нажимом пальца. Переведенный рисунок расправить, лишнюю влагу промокнуть.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-bolsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

ATTENTION - Useful advice! Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biflant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyrol.

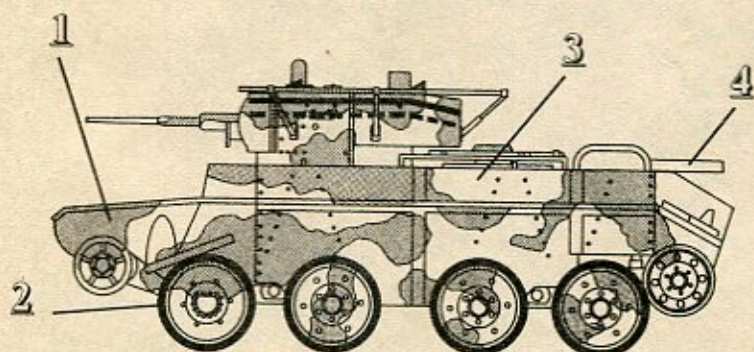
ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

DIRECTIONS for applying the decals. Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute, position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

ANWEISUNGEN für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

INSTRUCTION pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

ISTRUCCIONES Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

ОКРАСКА И МАРКИРОВКА / PAINTING AND MARKING


ЗВЕЗДА	Номер	MODEL MASTER
55	1	1764 European Green
20	2	1749 Flat Black
57	3	1701 Military Brown
44	4	1785 Rust
07	5	1780 Steel
36	6	1562 Flat Light Blue
45	7	1702 Field Drab
53	8	1516 Skin Tone